

# SVEN®

## SPS-860

### ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Рус

**Активная  
мультимедийная  
5.1 акустическая  
система  
с дистанционным  
управлением**



Перед эксплуатацией системы внимательно ознакомьтесь с настоящей инструкцией и сохраните ее на весь период использования.

***Благодарим Вас за покупку акустической системы (АС) торговой марки SVEN!***

**АВТОРСКОЕ ПРАВО**

© Sven Corp. 2005 г. Версия 1.0 (V 1.0)

Данная инструкция и содержащаяся в ней информация защищены авторским правом. Все права защищены.

**ТОРГОВЫЕ МАРКИ**

Все торговые марки являются собственностью их законных владельцев.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОБ ОГРАНИЧЕНИИ ОТВЕТСТВЕННОСТИ**

Несмотря на приложенные усилия сделать инструкцию более точной, возможны некоторые несоответствия. Информация данной инструкции предоставлена на условиях «как есть». Автор и издатель не несут никакой ответственности перед лицом или организацией за ущерб или повреждения, произошедшие от информации, содержащейся в данной инструкции.

**РАСПАКОВКА**

Аккуратно распакуйте акустическую систему, проследите за тем, чтобы внутри коробки не остались какие-либо принадлежности. Проверьте устройство на предмет повреждений, если АС повреждена при транспортировке, обратитесь в фирму, осуществлявшую доставку, если АС не функционирует, сразу же обратитесь к дилеру.

***Техническая поддержка размещена на сайте: [www.sven.ru](http://www.sven.ru)  
Здесь же вы сможете найти обновленную версию данной инструкции.***

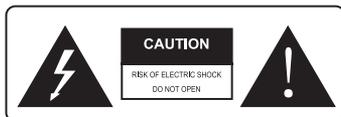
**СОДЕРЖАНИЕ**

<b>1. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ</b> .....	4
<b>2. КОМПЛЕКТАЦИЯ</b> .....	4
<b>3. ОСОБЕННОСТИ</b> .....	4
<b>4. ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ</b> .....	4
4.1 Передняя панель .....	4
4.2 Задняя панель .....	5
4.3 Пульт дистанционного управления .....	5
<b>5. СХЕМЫ ПОДКЛЮЧЕНИЯ ИСТОЧНИКОВ СИГНАЛА И САТЕЛЛИТОВ</b> .....	6
5.1 Подключение источников сигнала .....	6
5.2 Подключение спутников .....	7
<b>6. РАБОТА АС</b> .....	8
<b>7. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ</b> .....	9
<b>8. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ</b> .....	9

## 1. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Не допускайте замыканий проводов (в том числе и «заземленных») колонок между собой, на радиатор усилителя и на землю, т. к. это выводит из строя выходные каскады.
- **При подключении кабелей источников сигналов и акустическая система должны быть выключены из сети питания.**
- Если в качестве источника сигнала служит звуковая карта компьютера, то компьютер должен быть подключен к трехпроводной сети питания с нулевым защитным проводом.
- Не рекомендуется располагать сабвуферы в непосредственной близости от чувствительных телевизоров и мониторов.
- Не устанавливайте АС рядом с мощными музыкальными инструментами и/или микрофонами.
- Оберегайте АС от попадания в отверстия посторонних предметов.
- Оберегайте АС от повышенной влажности, пыли и воздействия высоких температур.
- Не используйте для протирки бензин, спирты или другие растворители, т. к. они могут повредить окрашенную поверхность. Для чистки используйте мягкую сухую ткань.
- Не вскрывайте и не производите ремонт самостоятельно.

### Внимание!



- Стрелка в виде молнии внутри треугольника предупреждает о том, что внутри корпуса на элементах без изоляции имеется высокое напряжение, которое может внести риск поражения электрическим током.

## 2. КОМПЛЕКТАЦИЯ

- 1) Сабвуфер в деревянном корпусе — 1 шт.
- 2) Сателлиты — 5 шт.
- 3) Сигнальный входной кабель (2 RCA - 2 RCA) — 3 шт.
- 4) Пульт дистанционного управления — 1 шт.
- 5) Подставки для сателлитов — 4 шт., для центра — 1 шт.
- 6) Инструкция по эксплуатации — 1 шт.

## 3. ОСОБЕННОСТИ

- Встроенный 6-канальный усилитель
- Аналоговый 5.1-канальный АС-3 и DTS вход, три стереовхода (AUX, TV, Tuner)
- Возможность переключения входов как с лицевой панели, так и с помощью ПДУ
- Цифровой процессор обработки аудиосигнала (5.1 Virtual Surround) и 3-режимный эквалайзер
- Раздельное управление громкостью сабвуфера, центра, тыловых и фронтальных сателлитов (поканально)
- Раздельная регулировка тембра низких и высоких частот
- Компактный ультратонкий полнофункциональный пульт ДУ
- Дисплей для индикации текущего состояния системы

## 4. ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ

### 4.1 Передняя панель

- 1 Окно дисплея
- 2 Кнопка дежурного режима
- 3 Кнопка переключателя входов
- 4 Кнопка увеличения громкости звука
- 5 Кнопка уменьшения громкости звука
- 6 Кнопка включения виртуального 5.1-режима (5.1 VS)
- 7 Кнопка переключения режимов эквалайзера
- 8 Выключатель питания
- 9 Индикатор дежурного режима
- 10 Индикатор отключения звука
- 11 Индикатор подключения 5.1-входа
- 12 Индикатор подключения входа радиоприемника
- 13 Индикатор подключения входа телевизора
- 14 Индикатор подключения дополнительного входа
- 15 Индикатор включения виртуального 5.1-режима (5.1 VS)
- 16 Индикатор включения стереорежима
- 17 Индикатор включения режима Bypass

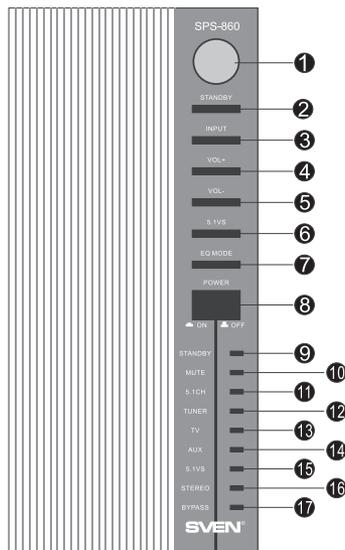


Рис. 1.

#### 4.2 Задняя панель

- 1 Входные гнезда подключения фронтальных каналов
- 2 Входное гнездо подключения центрального канала
- 3 Входное гнездо подключения канала сабвуфера
- 4 Входные гнезда подключения тыловых каналов
- 5 Входные стереогнезда для подключения радиоприемника
- 6 Входные стереогнезда для подключения телевизора
- 7 Входные стереогнезда для подключения дополнительного источника сигнала
- 8 Клеммы подключения правой фронтальной АС
- 9 Клеммы подключения левой фронтальной АС
- 10 Клеммы подключения правой тыловой АС
- 11 Клеммы подключения центральной АС
- 12 Клеммы подключения левой тыловой АС
- 13 Кабель питания

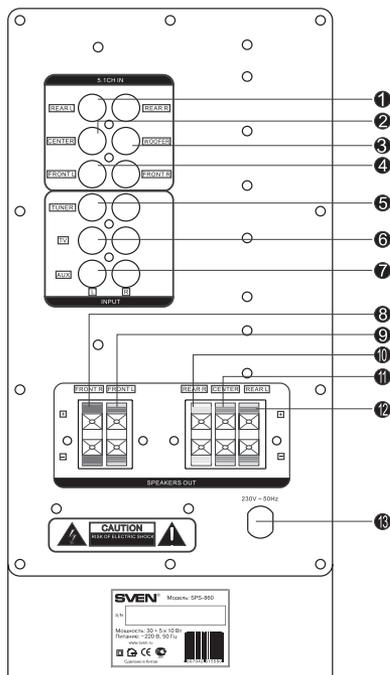


Рис. 2.

#### 4.3 Пульт дистанционного управления

- 1 Кнопка дежурного режима
- 2 Кнопка отключения звука
- 3 Кнопка подключения дополнительного стереовхода
- 4 Кнопка подключения входа телевизора
- 5 Кнопка подключения радиоприемника
- 6 Кнопка подключения 5.1-входа
- 7 Кнопка включения виртуального 5.1-режима (5.1 VS)
- 8 Кнопка включения режима Bypass
- 9 Кнопка включения режима Jazz эквалайзера
- 10 Кнопка включения режима Rock эквалайзера
- 11 Кнопка включения режима Pops эквалайзера
- 12 Кнопка выбора левого фронтального канала
- 13 Кнопка выбора правого фронтального канала
- 14 Кнопка выбора центрального канала
- 15 Кнопка выбора канала сабвуфера
- 16 Кнопка выбора левого тылового канала
- 17 Кнопка выбора правого тылового канала
- 18 Кнопка увеличения громкости
- 19 Кнопка уменьшения громкости
- 20 Кнопка сброса настроек
- 21 Кнопка выбора регулировки тембра ВЧ
- 22 Кнопка выбора регулировки тембра НЧ
- 23 Кнопка увеличения выбранного тембра
- 24 Кнопка уменьшения выбранного тембра

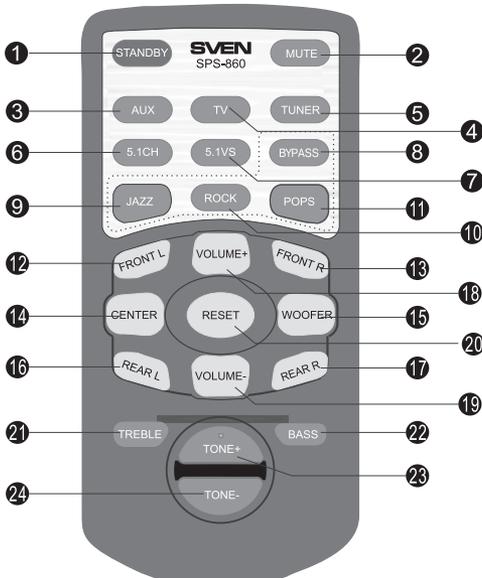


Рис. 3.

#### Эксплуатация ПДУ

- В ПДУ используются гальванические батарейки, при их установке соблюдайте полярность.
- Если не используете ПДУ более 1 недели, выньте батарейки.
- Храните ПДУ в сухом чистом месте.
- Дальность действия ПДУ составляет не более 7 метров при угле охвата  $\pm 30^\circ$ .

### 5. СХЕМЫ ПОДКЛЮЧЕНИЯ ИСТОЧНИКОВ СИГНАЛА И САТЕЛЛИТОВ

#### 5.1 Подключение источников сигнала

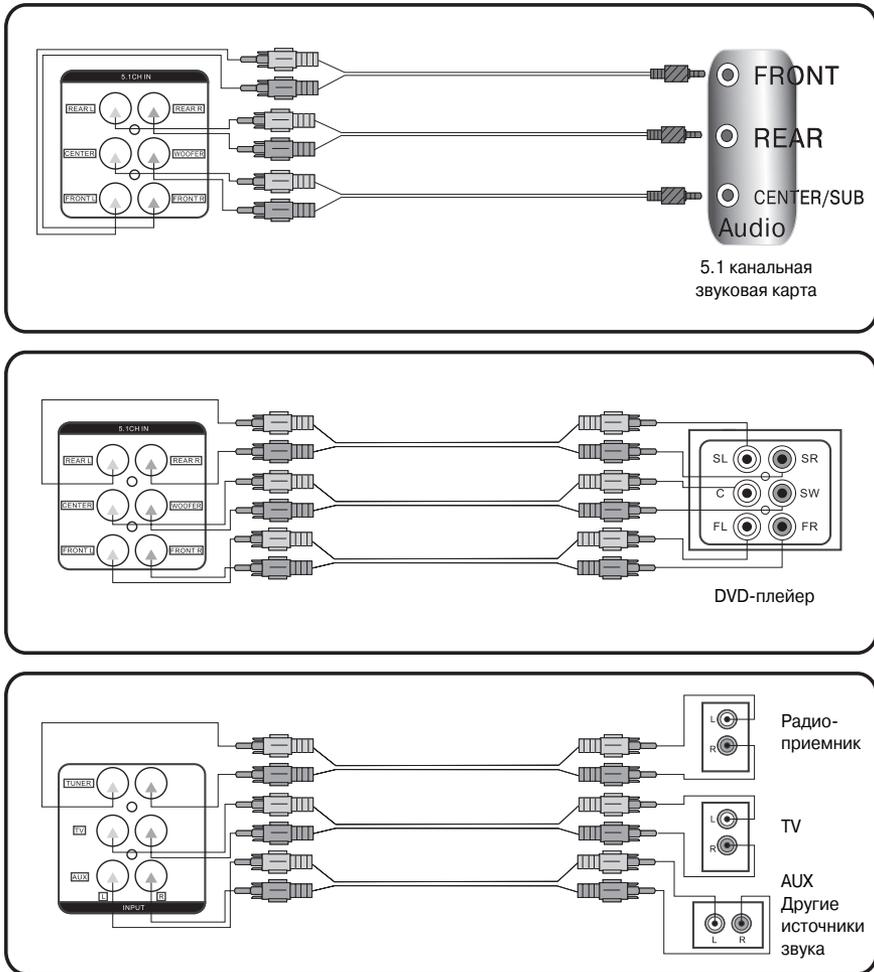


Рис. 4.

## 5.2 Подключение сателлитов

### Предупреждение!



- Не замыкайте между собой концы акустического кабеля.

- Всегда соблюдайте полярность. Плюсовой акустический провод подсоедините к плюсовой клемме усилителя, минусовой акустический провод подсоедините к минусовой клемме усилителя.

Для подключения кабеля откройте зажим, вставьте в отверстие зажима конец кабеля и отпустите пружину зажима.

Подключение сателлитов к сабвуферу (рис. 5.)

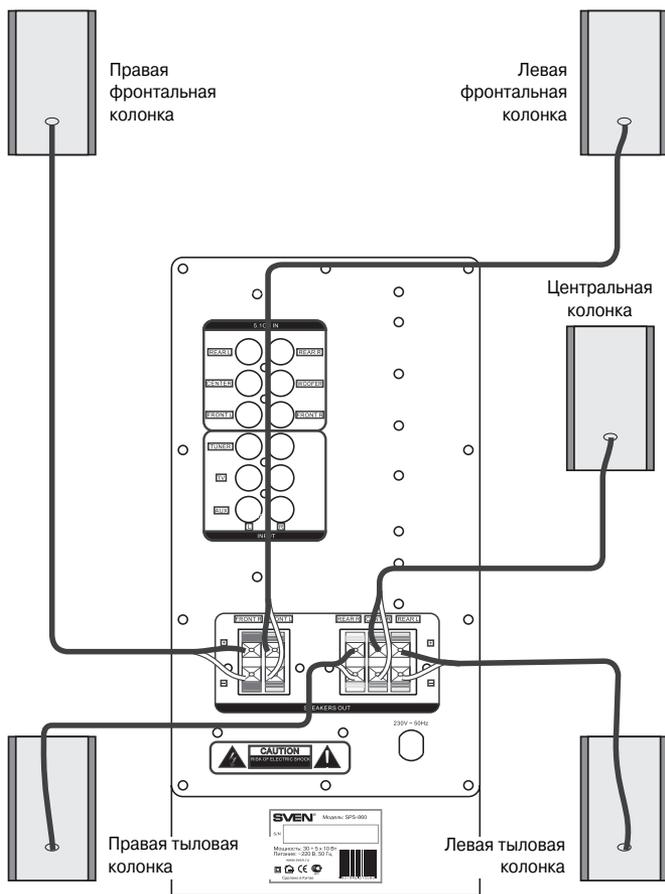


Рис. 5.

## 6. РАБОТА АС

### Включение АС

Для включения АС подключите кабель питания сабвуфера к сетевой розетке, включите выключатель ③. На передней панели сабвуфера засветится дисплей ①.

### Выбор источника сигнала

АС имеет 4 входа: стереовход радиоприемника (TUNER), стереовход телевизора (TV), стереовход дополнительного источника сигнала (AUX) и один аналоговый 5.1-канальный вход (5.1CH). Выберите кнопкой (3) на передней панели или кнопками ③, ④, ⑤, ⑥ на пульте управления нужный источник сигнала. Нажимайте кнопку на передней панели несколько раз, пока не загорится индикатор с необходимым входом.

### Виртуальный 5.1-режим (5.1 VS) и эквалайзер

Режим 5.1 VS работает при подаче сигнала на стереовходы.

Нажмите кнопку ⑦ на передней панели сабвуфера или кнопку ⑦ на ПДУ, чтобы активизировать режим 5.1 VS. На передней панели загорится индикатор ⑮. Нажмите соответствующие кнопки еще раз, чтобы отключить эту функцию. Режимы эквалайзера выбирают кнопкой ⑦ на передней панели или кнопками ⑧, ⑨, ⑩, ⑪ на ПДУ.

### Настройка громкости звука

Выберите нужный канал кнопками ⑫, ⑬, ⑭, ⑮, ⑯ или ⑰ на пульте управления, затем нажмите кнопки ⑱ или ⑲, чтобы отрегулировать звук. Общая громкость звука системы изменяется кнопками ④ и ⑤ на передней панели сабвуфера и кнопками ⑱ и ⑲ на ПДУ системы.

### Регулировка тембра (BASS/TREBLE)

#### *Регулировка низких частот НЧ*

Нажмите кнопку ⑳ на ПДУ и кнопками ㉑ или ㉒ установите необходимый уровень тембра НЧ.

#### *Регулировка высоких частот ВЧ*

Нажмите кнопку ㉓ на ПДУ и кнопками ㉔ или ㉕ установите необходимый уровень тембра ВЧ.

### Дежурный режим (STANDBY)

Функция STANDBY предназначена для быстрого включения системы и экономии потребления электроэнергии. При нажатии кнопки ② на передней панели или кнопки ① на ПДУ индикатор ③ показывает, что система находится в дежурном режиме. Нажмите одну из кнопок снова, индикатор погаснет, система вернется в рабочий режим.

### Режим отключения звука (MUTE)

Звук отключается кнопкой ② на ПДУ, при этом на передней панели загорается индикатор ⑩. Нажмите кнопку снова, индикатор погаснет, система вернется в рабочий режим.

### Особенности эксплуатации

Иногда при прослушивании на большом уровне громкости CD- или VCD-проигрыватель может остановиться, уменьшите уровень громкости или включите функцию «антишок» на CD- или VCD-проигрывателе.

Если сабвуфер не работает, по таблице ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ устранили неисправности. Если они не устраняются, обратитесь к специалистам.

## 7. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ

Неисправность	Причина	Способ устранения
АС не включается.	Не подключена к сети.	Проверьте правильность подключения АС к сети.
	Не включен сетевой выключатель.	Включите выключатель.
Нет звука.	Регуляторы громкости установлены в положение наименьшей громкости.	Подстройте регуляторы громкости.
	Неправильно подключены источники аудиосигнала.	Подключите источники сигнала в соответствии с рис. 4.
	Неправильно установлен переключатель входа усилителя.	Установите правильно переключатель входа на сабвуфере и на ПДУ.
	Нажата кнопка отключения звука на ПДУ.	Нажмите повторно кнопку отключения звука или кнопки изменения громкости звука.
В колонках АС слишком тихий или совсем отсутствует звук.	Неправильно подключены источники аудиосигнала.	Подключите источники сигнала в соответствии с рис. 4.
	Регуляторы громкости установлены в положение наименьшей громкости.	Подстройте регуляторы громкости.
Искажение звука.	Большая амплитуда входного сигнала.	Регуляторами громкости на источниках аудиосигнала и АС уменьшите величину входного сигнала.
Не работает ПДУ.	Инфракрасный сигнал ПДУ не попадает в окно приемника на сабвуфере.	Располагайте окна приемопередатчиков ПДУ и сабвуфера напротив друг друга.
	Истощены элементы питания ПДУ.	Замените элементы питания.

## 8. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Характеристики и единицы измерения	Значение
Выходная мощность, Вт (RMS) сабвуфер сателлиты	30 5 x 10
Динамики, мм сабвуфер сателлиты	165 35 x 100; 20
Сопrotивление, Ом	4
Напряжение питания	220 В, 50 Гц
Диапазон частот, Гц	55-20 000
Размеры, мм сабвуфер сателлиты	335 x 150 x 321,5 238 x 92 x 72
Масса, кг	7

### Примечания:

1. Технические характеристики, приведенные в таблице, справочные и не могут служить основанием для претензий.
2. Продукция торговой марки SVEN постоянно совершенствуется. По этой причине технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

